PROVINCE DE QUÉBEC
COMMISSION SCOLAIRE DE LA SEIGNEURIE-DES-MILLE-ÎLES

CONSEIL DES COMMISSAIRES

Séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles, tenue le mardi 14 juin 2005 à 19 h 30, à la salle Jacques-St-André du Centre multiservice de Sainte-Thérèse, 125, rue Beauchamp, Sainte-Thérèse.

PRÉSENCES

Étaient présents : Mmes Josée Bastien, Johanne Beaulieu, Maryse Chevalier, Ginette Cyr, Paola De Monte, Lyne Deschamps, Jeanne d'Arc Duval Paquette, Sandra East, Paule Fortier, Lise Landry, Thérèse Lessard, Maureen Pagé, Rita-Thérèse Poisson, Guylaine Richer et Johanne Roy, MM. Daniel B. Bisson, Normand Chalifoux, André Contant, Benoît Gagnon, Jocelyn Gardner, Claude Girard, Normand Lemay et Alain Portelance, tous commissaires, ainsi que MM. Denis Claude Blais et Claude D'Amour, commissaires-parents.

Aussi présents : MM. Jean-François Lachance, dir. gén., Michel Gratton, dir. serv. aff. corp. et comm., Mme Marie-France Boyer, dir. gén. adj., MM. Richard Chaurest, dir. gén. adj., Yvon Truchon, dir. gén. adj., Yves Mallette, dir. serv. org scol., Philippe Lalande, dir. adj. serv. ress. mat. et Mme Nathalie Martel, dir. serv. ress. hum.

Mmes Johanne Beaulieu et Sandra East, ainsi que M. Claude D'Amour ont prévenu de leur retard.

OUVERTURE

Les commissaires présents forment quorum sous la présidence de Mme Paule Fortier, présidente.

PROCÈS-VERBAL

Résolution n° CC-050614-2210

Il est proposé par Mme Josée Bastien

D'ADOPTER tel quel le procès-verbal de la séance ordinaire du 24 mai 2005.

Adopté

SUIVI

À titre de suivi, la directrice générale adjointe, Mme Marie-France Boyer, indique que l'école des Mésanges a ouvert un nouveau groupe de 6^e année, ce qui permettra de minimiser les transferts d'élève dans ce secteur.

QUESTIONS DU PUBLIC

Mme Johanne Vallières et M. Yves Lirette contestent le transfert de leur fille de l'école de la Renaissance à l'école du Ruisselet. M. Yvon Truchon, directeur général adjoint, prend note des commentaires et indique qu'il assurera le suivi du dossier.

M. Jean-Pierre Blondin, président du conseil d'établissement de la Polyvalente Sainte-Thérèse, fait part aux commissaires que le budget 2005-2006 de la PST a été adopté dans les délais, bien que ceux-ci soient relativement restreints.

De plus, il indique aux commissaires que les présidents des conseils d'établissement du secondaire ont convenu de mettre sur pied une table d'échanges, leur permettant de partager de l'information sur des sujets d'intérêt commun. Il demande à la Commission scolaire quel support elle serait en mesure de leur offrir à cette table. Le directeur général, M. Jean-François Lachance, demande à M. Blondin de communiquer avec lui de façon à préciser leurs besoins, ce qui permettra d'établir la nature du soutien pertinent.

Mme Suzanne Leroux, membre du personnel de soutien à l'école Cœur à cœur, l'Alternative, souligne aux commissaires le désir des secrétaires d'école de voir leurs fonctions réévaluées et conséquemment leur rémunération, compte tenu des responsabilités qu'elles doivent assumer. Le directeur général, M. Jean-François Lachance, prend note des revendications, mais indique qu'il s'agit d'un dossier national et que ces négociations se déroulent à l'échelle du Québec.

Mme France Bienvenu, membre du personnel de soutien à l'école Saint-Gabriel, questionne la Commission scolaire sur les services offerts aux élèves à risque. Elle dépose un document de la direction du service des ressources financières et demande d'avoir un relevé de tous les groupes à effectif restreint ouverts à la commission scolaire depuis sa création en 1998. La présidente, Mme Paule Fortier, invite Mme Bienvenu à faire une demande en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics.

ORDRE DU JOUR

Résolution n° CC-050614-2211

Il est proposé par M. Benoît Gagnon

D'ADOPTER le projet d'ordre du jour, tel que modifié, lequel comprend les sujets suivants, en plus des points statutaires :

5. Recommandations de la commission d'étude éducative :
 - 5.1 Calendriers scolaires 2005-2006 de la formation en milieu carcéral – adoption;
6. Recommandations du comité consultatif de transport :
 - 6.1 Nouvelles zones à risque pour 2005-2006;
 - 6.2 Modifications à l'horaire du transport pour 2005-2006;
7. Construction, agrandissement et rénovation d'immeubles :
 - 7.1 Transformation de l'école des Primevères en pavillon secondaire – adjudication de contrat;
 - 7.2 Transformation de l'école Notre-Dame-de-Fatima en pavillon secondaire – adjudication de contrat;
 - 7.3 Transformation de l'école des Moissons (pavillon Saint-François) en pavillon secondaire – adjudication de contrat;
 - 7.4 Réfection de toiture à l'école Le Tournesol - adjudication de contrat;
8. Participation au congrès annuel de l'ACELF;
 - 9.1 Compte rendu de la commission d'étude éducative du 3 mai 2005;
 - 9.2 Compte rendu du comité consultatif de transport du 30 mars 2005;
- 10.4.1 École d'aéronautique à Mirabel;
- 11.1 Effectifs scolaires – écoles de la Renaissance et de Fontainebleau;
- 11.2 Sécurité aux abords de l'école du Ruisselet.

DE PERMETTRE à la présidente d'intervertir l'ordre des sujets, selon son bon jugement.

Adopté

CALENDRIERS SCOLAIRES 2005-2006 – FORMATION EN MILIEU CARCÉRAL
Résolution n° CC-050614-2212

ATTENDU que l'article 252 de la Loi sur l'instruction publique stipule que la Commission scolaire établit le calendrier scolaire de ses centres de formation professionnelle et des centres d'éducation des adultes, en tenant compte de ce qui est prévu au régime pédagogique;

ATTENDU que la consultation s'est tenue, conformément à l'article 254 de cette même loi;

ATTENDU la recommandation de la direction du service de la formation générale adulte et professionnelle, ainsi que des directions de centre;

ATTENDU le résultat des discussions tenues avec le Service correctionnel du Canada, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et les directions des pénitenciers;

ATTENDU la recommandation de la commission d'étude éducative;

Il est proposé par M. Claude Girard

D'ADOPTER les calendriers scolaires 2005-2006 pour la formation en milieu carcéral;

DE VERSER lesdits documents au répertoire des présentes sous la cote 376.

Adopté

AJOUT DE NOUVELLES ZONES À RISQUE POUR 2005-2006
Résolution n° CC-050614-2213

ATTENDU que l'article 7.3 de la politique du transport prévoit que le conseil des commissaires détermine les zones à risque, sur recommandation du comité consultatif de transport;

ATTENDU le résultat de l'analyse et des visites effectuées par la direction du service de l'organisation scolaire pour chacune de ces zones;

ATTENDU les constats d'évaluation de zones à risque déposés au comité consultatif de transport;

ATTENDU la recommandation du comité consultatif de transport;

Il est proposé par Mme Josée Bastien

D'ADOPTER l'ajout des nouvelles zones à risque, telles que déposées, en reconnaissant les rues identifiées comme telles dans ledit document;

DE VERSER ledit document au répertoire des présentes sous la cote 377.

Adopté

MODIFICATIONS AU CADRE D'ORGANISATION DE L'HORAIRE DU TRANSPORT SCOLAIRE 2005-2006

Résolution n° CC-050614-2214

ATTENDU l'horaire du transport pour l'année 2005-2006, adopté par le conseil des commissaires (rés. n° CC-050426-2173);

ATTENDU les demandes de modifications reçues par le Service de l'organisation scolaire;

ATTENDU la possibilité d'y répondre favorablement;

ATTENDU les modifications à l'horaire du transport 2005-2006 déposées au comité consultatif de transport;

ATTENDU la recommandation du comité consultatif de transport;

Il est proposé par Mme Josée Bastien

D'ACCEPTER l'horaire du transport pour l'année 2005-2006, tel que modifié;

DE VERSER ledit document au répertoire des présentes sous la cote 378.

Adopté

TRANSFORMATION DE L'ÉCOLE DES PRIMEVÈRES EN PAVILLON SECONDAIRE

Résolution n° CC-050614-2215

ATTENDU la demande d'allocation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (rés. n° CC-050222-2139);

ATTENDU l'appel d'offres public pour le choix de l'entrepreneur général;

ATTENDU la recommandation de François Grenon, Architecte;

Il est proposé par M. Daniel B. Bisson

D'ADJUGER le contrat d'exécution des travaux de transformation de l'école des Primevères en pavillon secondaire à l'entrepreneur général K & K Construction inc., pour la somme de 476 203,50 \$, toutes taxes incluses, à titre de plus bas soumissionnaire conforme;

D'AUTORISER la présidente et le directeur général à signer ledit contrat.

Adopté

Mme Sandra East occupe son siège à 20 h 35.

PROPOSITION

Résolution n° CC-050614-2216

Il est proposé par Mme Lyne Deschamps

DE RECONSIDÉRER la résolution n° CC-050614-2215.

Adopté

AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION n° CC-050614-2215

Résolution n° CC-050614-2217

Il est proposé par Mme Lyne Deschamps

D'AMENDER la proposition de M. Daniel B. Bisson en ajoutant un premier *ATTENDU*, ainsi libellé :

« *ATTENDU* les échanges avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, concernant les transformations requises aux bâtiments visés par le changement de vocation, lesquelles sont admissibles dans le cadre du programme d'ajouts d'espace. »

Adopté

La présidente demande s'il est nécessaire d'appeler le vote sur la proposition amendée de M. Daniel B. Bisson, laquelle se lit maintenant comme suit :

TRANSFORMATION DE L'ÉCOLE DES PRIMEVÈRES EN PAVILLON SECONDAIRE

Résolution n° CC-050614-2218

ATTENDU les échanges avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, concernant les transformations requises aux bâtiments visés par le changement de vocation, lesquelles sont admissibles dans le cadre du programme d'ajouts d'espace;

ATTENDU la demande d'allocation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (rés. n° CC-050222-2139);

ATTENDU l'appel d'offres public pour le choix de l'entrepreneur général;

ATTENDU la recommandation de François Grenon, Architecte;

Il est proposé par M. Daniel B. Bisson

D'ADJUGER le contrat d'exécution des travaux de transformation de l'école des Primevères en pavillon secondaire à l'entrepreneur général K & K Construction inc., pour la somme de 476 203,50 \$, toutes taxes incluses, à titre de plus bas soumissionnaire conforme;

D'AUTORISER la présidente et le directeur général à signer ledit contrat.

Adopté

TRANSFORMATION DE L'ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-FATIMA EN PAVILLON SECONDAIRE

Résolution n° CC-050614-2219

ATTENDU les échanges avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, concernant les transformations requises aux bâtiments visés par le changement de vocation, lesquelles sont admissibles dans le cadre du programme d'ajouts d'espace;

ATTENDU la demande d'allocation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (rés. n° CC-050222-2139);

ATTENDU l'appel d'offres public pour le choix de l'entrepreneur général;

ATTENDU la recommandation de Yves Woodrough & Associés, Architectes;

Il est proposé par Mme Guylaine Richer

D'ADJUGER le contrat d'exécution des travaux de transformation de l'école Notre-Dame-de-Fatima en pavillon secondaire à l'entrepreneur général Construction Des-sard inc., pour la somme de 416 760 \$, toutes taxes incluses, à titre de plus bas soumissionnaire conforme;

D'AUTORISER la présidente et le directeur général à signer ledit contrat.

Adopté

TRANSFORMATION DE L'ÉCOLE DES MOISSONS EN PAVILLON SECONDAIRE

Résolution n° CC-050614-2220

ATTENDU les échanges avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, concernant les transformations requises aux bâtiments visés par le changement de vocation, lesquelles sont admissibles dans le cadre du programme d'ajouts d'espace;

ATTENDU la demande d'allocation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (rés. n° CC-050222-2139);

ATTENDU l'appel d'offres public pour le choix de l'entrepreneur général;

ATTENDU la recommandation de Berthiaume & Associés, Architectes;

Il est proposé par M. Jocelyn Gardner

D'ADJUGER le contrat d'exécution des travaux de transformation de l'école des Moissons (pavillon Saint-François) en pavillon secondaire à l'entrepreneur général Les Constructions Valcaro inc., pour la somme de 439 747 \$, toutes taxes incluses, à titre de plus bas soumissionnaire conforme;

D'AUTORISER la présidente et le directeur général à signer ledit contrat.

Adopté

RÉFECTION DE LA TOITURE À L'ÉCOLE LE TOURNESOL

Résolution n° CC-050614-2221

ATTENDU l'appel d'offres public pour le choix de l'entrepreneur général;

ATTENDU la recommandation du Groupe Coursol et Falardeau Architectes;

Il est proposé par M. Normand Chalifoux

D'ADJUGER le contrat d'exécution des travaux de réfection de la toiture à l'école Le Tournesol à l'entrepreneur général J. Raymond Couvreur inc., pour la somme de 596 365 \$, toutes taxes incluses, à titre de plus bas soumissionnaire conforme;

D'AUTORISER la présidente et le directeur général à signer ledit contrat.

Adopté

PARTICIPATION AU CONGRÈS DE L'ACELF

Résolution n° CC-050614-2222

Il est proposé par Mme Ginette Cyr

D'AUTORISER les commissaires suivants à participer au congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française les 29, 30 septembre et 1^{er} octobre 2005 à Winnipeg : Mmes Lyne Deschamps, Rita-Thérèse Poisson et M. Claude Girard.

Adopté

SUSPENSION DE LA SÉANCE

Résolution n° CC-050614-2223

Il est proposé par Mme Paule Fortier

DE SUSPENDRE la séance pour quelques minutes.

Adopté

Il est 21 h 5.

REPRISE DE LA SÉANCE

Résolution n° CC-050614-2224

Il est proposé par Mme Rita-Thérèse Poisson

DE REPRENDRE les délibérations.

Adopté

Il est 21 h 20.

Mmes Thérèse Lessard et Maureen Pagé quittent leur siège à 21 h 20.

Mme Johanne Beaulieu et M. Claude D'Amour occupent leur siège à 21 h 20.

M. André Contant quitte son siège à 22 h 30.

M. Daniel B. Bisson quitte son siège à 22 h 40.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Résolution n° CC-050614-2225

Il est proposé par M. Normand Lemay

DE LEVER la séance.

Adopté

Il est 22 h 45.

Paule Fortier, présidente

Michel Gratton, secrétaire général